

331
3
1

水部

歲時部

二 鬼神部

人倫部

親戚部

二 形體部

藏府

四 術藝部

音樂部

景宿

山谷

水泉

春三月

靈神

男女

父母

頭面

手足

射藝

鐘鼓

雲雨

巖石

河海

夏三月

鬼魅

老幼

伯叔

耳目

莖垂

一具

琴瑟

風雲

林野

涯岸

秋三月

工高

兄弟

子孫

鼻口

病瘡

雜藝

管籥

田園

塵土

冬三月

微賤

乞盜

婚姻

去毒

毛髮

一具

筋肉

小抄



横浜国立大学附属図書館



06660704

031

31

倭名類聚鈔序



竊以延長第四公主柔德早樹淑姿
 如花吞湖陽於胸陂籠山陰於氣岸
 年纔七歲初謁先帝先帝以其姿色
 言笑每事都雅特鍾愛焉即賜御府
 箏手教授其譜公主天然聰高學不
 再問一二年間能究妙曲十三絃上
 更奏新聲自醜翻山陵雲愁水咽永

Handwritten notes in blue ink at the bottom right of the page.

辭魏闕之月不拂秦箏之塵時時慰
幽閑者書畫之戲而已於是因點成
蠅之妙上屏風以筆迴鸞之能亦巧
垂露漸辨八體之字豫訪萬物之名
其教曰我聞思拾芥者好探義實期
折桂者競採文花至于倭名棄而不
屑是故雖一百秩文館詞林三十卷
白氏事類而徒備風月之興難決世

俗之疑適可決其疑者辨色立成楊
氏漢語鈔大醫博士深江輔仁奉
勅撰集新鈔倭名本草山州貞外刺
史田公望日本紀私記等也然猶養
老所傳楊說纔十部延喜所撰藥種
只一端田氏私記一部三卷古語多
載和名希存辨色立成十有八章與
楊家說名異實同編錄之間頗有長

短其餘漢語鈔不知何人撰世謂之
甲書或呼爲業書甲則開口褒揚之
名業是服膺誦習之義俗說兩端未
詳其一矣又其所撰錄音義不見浮
僞相交海蛸爲蚺河魚爲鱗祭樹爲
桺澡器爲椽等是也汝集彼數家之
善說令我臨文無所疑焉僕之先人
幸忝公主之外戚故僕得見其草隸

之神妙僕之老母亦陪公主之下風
故僕得蒙其松容之教命固辭不許
遂用修撰或漢語鈔之文或流俗人
之說先舉本文正說各附出於其注
若本文未詳則直舉辨色立成楊氏
漢語鈔日本紀私記或舉類聚國史
萬葉集三代式等所用之假字水獸
有葦鹿之名山鳥有稻負之號野草

之中カハ女メ郎ナリ花ハ海ウミ苔コケ之ノ彙クニ於テ期コ菜リ等ニ是ナリ
也ナリ至テハ如ナルニ於ラ期コ菜リ者ノ所コト謂フ六ム書シヨ法ホウ其ノ五ノ
曰ク假カ借ト本ト無シ其ノ字シヨ依テ聲シヨク託ス事ニ者ハ乎カ內ニ
典ノ梵ノ語モ亦モ復シ如シ是レ非ス無ク所コト據ル故ニ以テ取ル
之レ或レ復有以テ其ノ聲シヨク用ル于レ俗ニ者ハ雖モ非ス倭ト
名ニ既ニ是レ要ス用ス石ノ名ノ之レ磁シ石ノ磬シヨク石ノ香ノ名ノ
之レ沈シ香ノ淺シ香ノ法ノ師ノ具ノ之レ香ノ爐ノ錫ノ杖ノ畫ノ
師ノ具ノ之レ燕ノ脂ノ胡ノ粉ノ等ノ是レ也ナリ或レ復有俗ニ

人ノ知テ其ノ訛シヨク謬シヨク不ル能ク改メ易ク者ハ鮭ノ訛シヨク爲ス鮭ニ
摺シ讀ス如シ杉ノ鍛シ冶シ之レ音シヨク誤テ涉ス鍛シ冶シ蝸ノ蟻ノ
之レ名ノ僞テ用ル蠟ノ蜨ノ等ノ是レ也ナリ若キ此ノ之レ類ノ注ス
加ヘ今ノ案ノ聊カ明シ故ノ老ノ之レ說シヨク略ホ述ス閭ノ巷ノ之レ
談シ捻シ而シテ謂フ之レ欲ク近ク於レ俗ニ便ニ於レ事ニ臨テ忽シ
忘ス如シ指シ掌シ不ク欲ク異ク名シヨク別シヨク號シヨク義シヨク深シ肯シ廣シ
有シ煩ヒ于レ披シ見シ焉ニ上ニ舉テ天ノ地ノ中ノ次キ人ノ物ノ
下ニ至ス草ノ木ノ勒シ成ス二ニ十ニ卷ノ卷ノ中ニ分シ部ノ部ノ

中分門四十部二百六十八門名曰
倭名類聚鈔古人有言街談巷說猶
有可採僕雖誠淺學而所注緝皆出
自前經舊史倭漢之書但刊謬補闕
非才分所及內慙公主之照覽外愧
賢知之盧胡耳

終序

題倭名鈔

從五位上能登守源朝臣順者其先出自弘
仁帝帝生定賜源姓號之楊院大納言定生
至仕擢從四位下左京大夫所謂天下之好
色者也至生攀攀生順順為人博聞強記識
字屬文賦詩又詠倭歌比壯舉名進上直莽
學院邑上帝天曆五年詔順及大中臣能宣
清原元輔紀時文坂上望城於昭陽舍撰後
撰和歌集二十卷時人謂之梨壺五人順爲
之最侍中亞將謙德公爲撰和歌所別當順

爲之文其略曰雄劍在腰拔則秋霜三尺雌
黃自口吟又寒玉一聲世以爲羨談是年冬
十月順依藏人少內記大江澄景奉宣而作
禁制撰和歌所關入文先是萬葉集傳于世
久矣然自沙門勤操空海造以呂波字而后
人皆赴簡便而不讀萬葉萬葉書體殆漸廢
弛順懼其古風之委地而以國諺爲之訓點
至今學和歌者大率賴之順之功居多八年
春三月順編橘在列集七卷在列者爲延長
承平之詩人後薙髮于天台山改名尊敬者

也順平日好誦在列詩故及此焉康保年中
補總州負外郎又除戶部郎中圓融院天延
四年正月請依和泉國功補淡路守不許天
元三年正月請依和泉所濟功勞次第任伊
賀伊勢守不許順嘗在上野守大主亭賦詩
其序有云有好學而無益者前泉州刺史順
一生貧而樂道徒繼原憲之前蹤九年沉於
散班空添愁含之左鬢蓋述其懷也順同時
有善吏部王才子源澄源文藤勤橘正通慶
保胤之輩皆以文會者也順又與貞上人淨

關梨爲方外之交或時入棲霞寺應李部王之教或時遊白河院添藤武衛之興賦紫藤於嵯峩院詠紅葉於源氏宅平生詩文甚繁其後順任能登國守將行時赴右監門藤將軍亭慶保胤在座餞順勸醉惜別曰雖三百盃莫強辭邊土是不醉鄉此一兩句可重詠北陸豈亦詩國順又著倭名類聚鈔語在其自序中倭名有詳略二本今所新刊者是爲詳本那波道圓來告刻梓事且問順世系余於是記其事迹之少概以贈之吁古稱揚子

雲識字然九原不可作也源順者吾邦千歲之子雲乎熟知倭名者且暮遇之

元和三年丁巳冬十一月 日 羅浮散人洗筆於雲母谿清處

新刻倭名類聚鈔凡例

一 是書篇帙有_リ多少少者世多傳焉多者纔存一部而已但恐其久而亡故命工新刻焉

一 舊本謄寫之脫誤重複行無高低字無細大憂其混淆而難見故考諸書而訂正者不少矣且其第十之卷末九葉脫失者乃以別本而補之

一 訛謬猶遺者今欲正焉然以本朝古書之不多傳而無可以爲之證故疑以傳

疑不敢容易改焉

一部類之數與其自序異者郡類與鄉類相予楯者皆姑依舊矣蓋存古也

一校書如風葉塵埃隨掃隨有古猶然况今傳寫之多誤活字之牴牾不遑悉考者乎見者自擇可也

番陽那波道圓識



倭名類聚鈔卷第一

源順撰

天部第一 地部第二 水部第三

天部第一

景宿類第一 雲雨類第二

風雪類第三

景宿類第一 天河附出

日 造天地經云佛令寶應菩薩造日

陽鳥 歷天記云日中有三足鳥赤色今按

文選謂之陽鳥日本紀謂之頭八咫

鳥田氏私記云 夜太加良須

月
弦月

造天地經云佛冷吉祥菩薩造月
劉熙釋名云弦月月之半名也其形
一旁曲一旁直若張弓弦也弦和名
八利有上由美
弦下弦

望月

釋名云望月和名毛月大十六日小
知都岐

暈

十五日日在東月在西遙相望也
郭知玄切韻云暈氣繞日月也音運

此間云日月加左辨色立成云月院
也

蝕

釋名云日月虧曰蝕音食稍小浸虧

星

如虫食草木葉故字從虫食也
說文云星萬物精上所生也桑經反

明星

兼名苑云歲星一名明星此間云阿
保之

長庚

兼名苑云太白星一名長庚暮見於
之保

牽牛

爾雅註云牽牛一名河鼓和名比古
保之又以此

織女

兼名苑云織女牽牛是也和名太素
保之

流星ヨハホシ

兼名苑云流星一名奔星和名與八比保之

彗星ハシキホシ

兼名苑云彗星其形如箒彗也音遂又音歲和名八木保之

昴星スル

宿耀經云昴星六星火神也音與卯和名須八流

天河アマノガハ

兼名苑云一名天漢今按又名河漢一名銀河也和名阿萬乃加八

雲雨類第二

雲クモ

說文云雲山川出氣也王分反和名久毛

霞カスミ

唐韻云霞赤氣雲也胡加反和名加須美

霧キリ

爾雅云地氣上天曰霧亡遺反與務和名今按水氣也老子經云在天

為霧露在地為泉源是也兼名苑云一名霧音蒙一名霧音分水氣著樹

木為霧也

虹ニジ

毛詩註云螭螭虹也帝董二音螭又

作螭和名爾之兼名苑云虹一名蜺五稽反與蜺同又五結倪擊二反今按雄

日虹雌曰蜺也

雨アメ

說文云水從雲中而下也音禹和名阿女

霖霖 兼名苑云細雨一名霖霖小雨也麥

木二音和名古 兼名苑云霖三日以上雨也音林和名

阿祭加今按又連雨又名苦雨爾雅註云霖一名霽音滂久雨也

文字集略云霽大雨也音沛日本私記云火雨和名比雨冰同上今按俗云比布留

暴雨 楊氏漢語鈔云白雨和名無良左女

霰雨 孫愐曰霰雨小雨也音與終同漢鈔

云之久

霽 說文云霽屋簷前雨流下也音溜和名

唐韻云霽音老和名爾八雨水也太豆美

沫雨 淮南子註云沫雨雨霽上沫起若覆盆和名宇太加太

風雪類第三

風 春秋元命苞云陰陽怒而為風

文選詩云回飊卷高樹兼名苑云飊

暴風從下而上也音焱和名豆無之加世

嵐

孫愐云嵐山下出風也盧含反和名阿良

暴風

史記云暴風雷雨漢鈔云八夜知又乃和木乃

大風

漢書云大風吹兮雲飛揚此間云保於

微風

崔豹古今註云柳微風大搖此間云

雪

說文云雪冬雨也五經通義云陽則散為雨水寒則凝為雪霜皆從地而

沫雪

昇者也又作霽音切和名由木日本紀云沫雪阿和岐其弱如水沫

霜

陸詞切韻云霜凝露也音蒼和名之毛

靄

說文云靄早霜也丁念反和名八豆之毛

雹

陸詞云雹雨冰也補角反和名安良禮

霰

爾雅註云霰冰雪雜下也七見反又

作霽和名美曾禮

霏

孫愐云霏雨雪相雜也音於驚反文

露

選雪賦師說曰三曾禮三禮義宗云白露八月節寒露九月

節音路白虎通云甘露羨露也降則物無不羨盛矣和名豆由

地部第二

山谷類第四

巖石類第五

林野類第六

田園類第七

塵土類第八

山谷類第四

嶽

蔣鮪切韻曰嶽高山名也五角反又

作岳訓與丘同未詳漢鈔云羨太

丘

周禮註云土高曰丘音鳩和名介乎加

岡

丘也正作岡

祝尚丘曰峯敷容反和名三禰又用下二

字岑音尋嶺音領山尖高處也

孫恂曰嶺山頂也都牟反和名以太木

考聲切韻云峽山間陝處也咸夾反

俗云山乃加比

陸詞云岫山穴似袖似祐反和名久木

說文云洞深邃之貌也徒貢反和名保良

唐韻云坂地險也和名左加嶝小坂也都

鄧反

坂嶝

洞

岫

峽

嶺

峯

岡

麓
島嶼

說文云麓山足也音祿和名示
說文云島海中山可依止也都皓反
一音鳥和名萬唐韻云嶼徐島反上聲

岬

唐韻云岬山側也古狎反日本私記
云二三左木

杣

功程式云甲賀杣田上杣杣讀會萬
所出未詳但功程式者修理算師山
田福吉等弘仁十四年所撰上也

谿谷

爾雅云水出山入川曰谿古奚反又

作溪和名太爾下同水與谿相屬曰谷音
穀一音欲見唐韻齧呼各反猶谿谷
也

澗

釋名云澗在兩山間也古晏反

巖石類第五

巖

磐

石

鍾乳

唐韻云巖五銜反又作礧和名以
陸詞云磐大石也音盤和名保日本紀
云千人可引磐石和名知比乃以之

陸詞云石凝土也常尺反和名
新鈔本草云石鍾乳出備中國英賀

消石

郡和名以

丹口决云消石一名芒消藥决云朴

消一名石朴今按消石朴消是一物

也要方云消石者芒消之根盤者練

之成芒消是也

朴消

要方云朴消者芒消之大者也

礬石

唐韻云礬石藥石也音與本草云一

名澤乳蚕食之肥鼠食之死今按又

有特生礬石

礬石

蘇敬曰礬石有青白黑綠黃五種矣

滑石

音繁此間云閃石

本草云滑石一名脆石蘇敬云極輭

滑故以名之

陽起石

本草云陽起石一名羊起石

凝水石

本草云凝水石一名寒水石此石末

置水中夏月能為冰或云縱理為寒

水橫理為凝水

慈石

本草云慈石吸針此間云之蛇慈正

從石作磁見唐韻

玄石

本草云玄石一名玄水石今按慈石

又有玄石之名

理石 本草云理石一名立制石今按舉石

又有理石之名

長石 本草云長石一名方石

桃花石 本草云桃花石色如桃花故以名之

此間云道非

方解石 本草云方解石一名黃石

浮石 文州記云體虛而輕和名加

細石 說文云礫也水中細石也音歷和名佐佐

禮以

砂 聲類云砂水中細礫也所加反和名左

古又須

織砂 日本紀私記曰萬奈古織細也

林野類第六

林 說文云平地有藪木曰林力尋反和名

八也

原 毛詩云高平曰原音源和名良

野 四聲字苑云郊牧外地以者反又作

聖和名

曠野 日本私記云乃安良

塞

藪

澤

牧

田園類第七

田

正作塞顧野主案塞險惡之處所以

隔内外也先代反和名曾古

呂氏春秋曰澤無水曰藪蘇后反和名

不也

風土記云水草交曰澤音宅和名龍八

尚書云萊夷為牧音目孔安國云萊

夷地名可以放牧無萬岐

釋名云土已耕者為田從年反和名太

漢鈔云水田古奈田填也

佃

火田

畷

唐韻云佃作田也音與田同和名豆久太

漢鈔云也以八太

力求反火田也不耕而火種也見唐

韻漢鈔云也以八太今按野老傳云橫截

山作畷謂之截幡其先燒後耕謂之

燒幡既謂田疇何不耕作漢鈔之說

唐韻之義頗為相違耳

蒼頡篇云町他丁反和名未田區也

陸詞曰畔音半田界也和名久呂

續搜神記云江南畷種豆畷一曰陸

畷畔町

和名卷之一

田和名八

曠

玉篇呼且反耕麥地也唐韻曠耕田

壠日本紀師說八太

粟田

日本私記云粟田不安八又作粟

豆田

日本私記云不萬女

塍

唐韻云食陵反又作塍和名與畔同

稻田畦也畦菜畔也音携

畝

陸詞云田數也音牡和名唐令云諸

田廣一步長二百四十步為畝木十百

為頃去類反今按頃今之法六町六

段二百四十步

畷

四聲字苑云田間道昌雪反漢鈔云

祭八天

培塿

風俗通云培塿田中小高也音上部

下力拘反漢鈔云豆牟禮

吠

陸詞云吠田中渠也音犬和名太

園圃

四聲字苑云園圃所以城養禽獸也

後浦二音和名會乃布

苑囿

周禮注云囿今之苑遠宥二音囿又

音育和名同上

塵土類第八

塵埃チリ孫恂カ云揚土也陳哀ナリ二音和名知利

兼名苑ニ云塵埃也逢思ハツ二音

辨色立成云阿久太布上附問反下都回

反

塊

辨色立成云塊土片也音會和名豆知久禮

釋名云土黃而細密曰埴常藏反和名

壘

唐韻云白土也音惡和名少良豆知

釋名云土色黑曰壘音廬和名久呂豆千

泥

唐韻云水中黑土也奴結反利久

孫恂云土和水也奴位反和名比知利古上云

水部第三 水泉類第九 河海類第十

涯岸類第十一

水泉類第九井附

水波ナミ釋名云風吹水成波文曰連音連波

體轉相連及也又波浪濤瀾漪字和名

奈

三

洎洎

唐韻云淺水貌也白柏二音文選師說左人良

潺湲

泉

水ヒヨリ

四聲字苑云水寒凍結也筆凌反和名

比又古 保利

潮

四聲字苑云海水朝夕來去波涌也

直遙反又作淖和名字周處風上記

云海神上朝於天鱗鯨迎送海神出

入於穴冷水進退為潮又抱朴子云

瀧

天河與地河海水相搏擊五水相盪激涌而成潮

唐韻云南人名湍曰瀧呂江反和名

兼名苑云飛泉一名飛湍瀑布也遊

名山志城門山兩巖間有水形如瀑

布

井

四聲字苑云鑿地取水也音子郢反

和名 爲

妙羨井日本紀云妙羨井之三

石清水

桔槔 辨色立成云桔槔鐵索井也結高二

音和名加奈 豆奈為

河海類第十

河也音何爾雅曰衆流注海曰河昌

緣反和名加波

唐韻云深水也徒含反和名布知

同上

說文云瀨音賴水流於砂上也世

唐韻云他端反一音專和名急瀨也

文選江賦注云澱俗當練反訓與止美

澱湍瀨淵潭

堰埭

所謂澱與澱古字通如淵而淺處也

唐韻云堰埭壅水上音偃下音徒耐

反又與代同以土遏水也和名井世木

唐韻云沼池也之詔反和名萬

玉篇云池直離反畜水也和名以介

音威淮南子云决塘發械許慎云械

所以通陂竇和名

禮記云畜水曰陂音碑和名豆隄又

作堤

塘

纂要云築土遏水曰塘音唐又謂之

池沼

陂隄

隄

廣雅云湖音胡太池也和名三都宇美

唐韻云江海也古雙反和名衣

四聲字苑云百川所歸也音改和名三

眞勃二音和名於保見日本紀也

滄溟四聲字苑云滄音倉阿平良

溫泉附流黃眞都山川記云偃山縣有溫泉百

病久病入此水多愈矣一云湯泉和名

由

溝釋名云田間之水曰溝古候反縱橫

相交稱也和名三會

同上

流黃本草疏云石流黃焚右液也乃阿和

俗云由王

塹四聲字苑云塹遶城長水坑也七瞻

反和名保利木

涯岸類第十一集注云六邊曰涯五佳反涯隋而高

曰岸和名岐之

四聲字苑云浦大川旁曲渚船隱風

浦



渚

所也傍古反和名宇良
韓詩注云一溢一否曰渚昌與反

濱

唐韻云濱水際也音賓和名波萬
爾雅云水中可居者曰洲李巡曰四

汀

方皆有水也音洲和名須
唐韻云汀水際乎沙也他丁反和名三龙

瀉

文選海賦云海溟廣瀉思積反與昔同師說加太

湊

說文云湊水上人所會也音奏和名三祭

歲時部第四

春三月第十二 夏三月第十三

秋三月第十四 冬三月第十五

春三月第十二

春

正月 初春

二月 仲春

三月 暮春

九

○

夏三月第十三

夏

四月

首夏

五月

仲夏

六月

季夏

○

秋三月第十四

秋

七月

初秋

八月

仲秋

九月

季秋

○

冬三月第十五

冬

十月

孟冬

十一月

仲冬

十二月

季冬

倭名類聚鈔卷第一終

和名卷之一

和名卷之一

十六

倭名類聚鈔卷第二

源順撰

鬼神部第五

神靈類第十六

鬼魅類第十七

人倫部第六

男女類第十八

老幼類第十九

工商類第二十

漁獵類第二十一

微賤類第二十二

乞盜類第二十三

親戚類第七

父母類第二十四

伯叔類第二十五

兄弟類第二十六

子孫類第二十七

五

五

婚姻類第八

神靈類第十六

天神 ヒツヤカ 周易云天神日神食鄰反 和名加美 日本

紀云天神 ヒツヤカ 和名安萬 豆夜之呂

地神 クニノカミ 周易云地神日祇 巨支反 日本 紀云久途豆夜之

人神 ヒトノカミ 周易云人神日鬼 居傳反 和名於途 或記云於途者隱

音之訛也鬼物隱而不欲顯形故以祇也 唐韻日吳人日

鬼越人日畿 音祈 四聲字苑日鬼

人死神竟也

心神

地祇 クニノカミ 周易云地神日祇巨支反日本紀云

地祇 クニノカミ 和名久爾 或夜之路

天一神百鬼經云天十神 和名奈加加美 天女化身也

太白神 ヒトヒメク 新撰陰陽書云太白神 和名比止

雷公 イカサキ 兼名苑云雷公一名雷師力回反

和名伊一云奈流 電堂練反 和名伊加

利一云伊奈豆 電之光也 伊奈豆

一云霹靂辟歷二反俗云 加美 一云

山神

加美 霽折也 靈歷也 所歷皆破折也
止介 內典云 山神 和名 夜萬 日本紀云 山
祇

海神

文選 海賦 云海童 即海神也 日本紀
云海神 和名 和太豆 美乃加美

河伯

兼名 苑云 河伯 一云 水伯 河之神也
和名 加波 乃加美

旱魃

孫恂 切韻 云 魃 步末反 和名 比天 旱
神也 利乃加美

土公

董仲舒 書云 土公 駑空 二反 春三月

在竈 夏三月 在門 秋三月 在井 冬三

月在庭

產靈

日本紀云 產靈 和名 無須 比乃加美
風俗通云 共工氏之子 好遠遊 故其

死後 以為祖 和名 佐倍 乃加美

岐神

日本紀云 岐神 和名 布奈 止乃加美
唐韻云 禡音 觴 和名 太無 道上 祭一

云道神也

保食神

日本紀云 保食神 和名 宇介 介毛 保猶
保持也 宇氣者 食之義也 言是保持

食物之神也

稻覓

日本紀云

稻覓

和名宇介

俗云

乃美

太萬

幸覓

日本紀云

幸魂

和名左岐

俗云

佐岐

現人神

日本紀云

現人神

和名安良

比止

加美

樹神

文選蕪城賦云

木魅

山鬼

今按

木魅

即樹神也

內典云

樹神

和名古

太萬

水神

左傳注云

魍魎

網兩

一夕

魍魎

也

和名美

豆知

靈

四聲字苑云

卽丁

反

日本紀云

美太



鬼魅類第十七

鬼

四聲字苑云

鬼居偉

反

或說云

隱字

普於介

鬼物隱而不欲顯形故

俗呼曰隱也

人死魂神也

云吳人

日鬼

越人曰

幾音蟻

又祈反

孫恂切韻曰

餓鬼

鬼也

餓五箇

反訓

餓鬼

與飢同

久飢也

內典云

餓鬼

和名其

喉如針

不得飲水

見水則變成火

蔡邕獨斷云

昔顛頊有

三子

亡去

而

瘡鬼

和名卷之三

四

為疫鬼其一者居江水是為瘴鬼和名

衣也美或於乃加美

邪鬼和名安之

窮鬼伊岐須

遊仙窟云窮鬼師說太萬 鬼類也野王

山海經云魍魎和名須太萬 魍魎也野王

云魍魎老物精也文選蕪城賦云木

魍魎和名古 左傳注云魍魎罔兩一云日本紀云

和名美豆波 水神也

醜女和名志古女 或說云黃泉

之鬼也世人為恐小兒稱許許女者

此語之訛

天探女日本紀云 天探女和名阿萬 一云安

乃佐久米

男女類第十八

白虎通云人男女揔名也

人乃古 說文云男南反和名平 丈夫也公羊

傳云丈夫一云萬葉集云 萬須太人

之稱也

壯士日本私記云 壯士太介木



士 鰥夫

白虎通云男謂之士音與在
同釋名云無妻曰鰥古頑反和名夜言
鰥鰥然不寐如魚目恒不閉者

半月

肉典云五種不男其曰半月俗訛云
波爾和利一云謂其體男而不男一月卅
日其陰十五日為男十五日為女名

半月也

婦人 娘

日本紀云手弱女人和名太上同
說艾云娘少女之稱也必良反和名
無須

小女

日本紀云小女和名乎童女同

姬

文字集略云姬基反和衆妾之稱

寡

釋名云無夫曰寡和名夜玉篇云寡

或曰孀霜反或曰嫠黎婦發狸

孕婦

養性志云孕婦和名宇食酢面無血

色食梨子腹閉塞血結不行

乳母

日本紀師說於止言妻妹也事見彼

書唐式云皇子乳母皇孫乳母乳母

米乃辨色立成云嫺母和名知今按

即乳母也乃禮反字亦作姪

老幼類第十九

翁フナト孫恤切韻云翁鳥也和名於

老公フナト日本私記云老公訓與叟同云叟

古老フナト上老人稱也

遊仙窟云古老和名於岐今按云古

老又一云老舊一云日本紀云老宿

耆宿フナト日本私記云布流於

說文云嫗和名於老女之稱也

負トシ俗作刀劉向列女傳云古語老母為負漢書

五娼武負位引之今按俗人謂老女

為負字從目也今託以貝為自歎今

日本紀云專領二字讀太字女今按

專訓毛波專一之義也太字女者毛

波良之古語也今呼老女為太字女

故次於負耳

後漢書注云鬢髮和名俗用垂

髮二字謂之童子垂髮也同

毛詩注云總角和名阿結髮也

鬢髮ウナヒ

總角アケ

髮ウナヒ

總角アケ

童 倨子

禮記云童

徒紅反和名和良波

未冠之稱也

文選東京賦注云倨子

倨之反倨子讀

師說和良波倍

童男女也童男

平乃和良倍童

女乃和良倍

赤子

老子注云赤子不害物

和名知子今按云

含乳之義也

嬰兒

蒼頡篇云女曰嬰

於盈反

男曰兒

女移反

一云嬰孩兒

美止利占一云孩

方來反始生

小兒也

工商類第廿

鑿 相工

說文云鑿

作鑿反須之

治病工也

史記云長安中有相工田文者相工

俗云相人相音

去聲

丙丞相尊丞相魏

丞相微賤時會於客宇田文曰此君

皆丞相也其後三人竟為丞相也

工匠

穀梁傳云昔有工人有商人四聲字

苑云工久美反匠上反巧人也

四聲字苑云鍛段反冶夜反打金鐵為器

也俗云鍛冶訛也燒鐵銷鑠也

陶者

莊子云陶者曰我治埴

陶桃反訓須惠乃

豆久 黏埴為器者俗云呼為造手陶

者是乎

客作兒楊氏漢語云客作兒和名豆久乃比比止
市郭兒辨色立成云市郭兒和名伊一云市

人

商人 穀梁傳云商人和名阿一云商賈一

云百族和名毛毛夜加良

禪販 文選西京賦云禪販夫婦和名此佐

俗云販婦岐女禪販也

漁獵類第廿一

漁子 文選江賦云蘆人漁子和名伊漁與

魚同採蘆捕魚者也

漁父 楚辭云漁父鼓棹而去漁父一云漁

翁無良鼓棹叩船也

白水即辨色立成云白水即和名阿萬今按云日

本紀云用漁人二字一云用海人二

字

潛女 本朝式云伊勢國等潛女和名加

獵師 內典云譬如群鹿怖畏獵師文云

謂獵者和名加利比止

列卒

文選云列卒滿山和名加利古

屠兒和名惠楊氏漢語鈔云屠屠徒訓保布屠兒

殺生及屠牛馬肉取鷹雞餌之義也和名惠

微賤類第廿二

邊鄙阿豆文選西京賦云蚩眩阿豆邊鄙訓萬豆蚩

眩阿佐無岐加加夜加須

田舍人和名并祭楊氏漢語云田舍兒加比止

人民和名比日本紀云人民止久佐一云於係大

閭人和名美加文字集略云閭反閭人止毛利

圉人

守門者也

文字集略云圉人和名無養馬者也萬加比

日本紀云馬字同

龍人和名久唐韻云龍廬紅龍馬人知止利

舟子和名布附和名布文選江賦云舟子祭古於是擗

稗擗提也女角反

檝師和名加文選吳都賦云檝工和名加檝師知止利

涉人和名佐文選江賦云涉人於是和名佐檝和名佐

乎日本紀云渡字和名利太和云和

利毛

奴僕

唐令云奴和名豆人之下也和名夜豆加禮

婢

侍從人也
說文云婢和名夜豆古女之卑稱也

乞盜類第廿三

巫覡

說文云巫無反和名祝女也文字集

略云覡手乃古加男祝也

遊女

楊氏漢語鈔云遊行女兒和名宇加禮女

而發其淫奔者謂之夜發今按夜發俗云夜保

知本文
未詳

乞兒

列子云齊有貧者常乞於城市乞兒

曰天下之辱莫過於此楊氏漢語鈔云乞索兒保

加此个止今按乞索兒即

偷兒

世說云園中夜呵云有偷兒他後偷

兒和名奴須比止竊盜和名美曾加云不

良人也

群盜

漢書云群盜滿山群盜云強盜見

唐律

海賊

後漢書云海賊張伯路冠略綠海九

郡

囚人

東宮切韻云囚似由反和名止良倍比止數禁罪人也云人囚在獄也

父母類第二十四

高祖父爾雅云曾祖王父之考考為高祖王父

日本紀止祖和名止保文字集略云

五世祖也

高祖母爾雅云曾祖王父之妣為高祖王母

高祖姑爾雅云高祖王父之姊妹為高祖王

姑

曾祖父爾雅云王父之考為曾祖王父

於保 文字集略云曾重四世祖也

曾祖母爾雅云王父之妣為曾祖王母

於保

曾祖姑爾雅云曾祖王父之姊妹為曾祖王

姑

族父爾雅云父之從祖昆弟為族父

知乎

族昆弟爾雅云族父之子相謂為族昆弟

祖父爾雅云父之考為王父九族圖云祖

父於保

知

十三

祖母 爾雅云父之妣為王母九族圖云祖

母於波孫炎曰人之尊祖若天土故王

父王母也

祖姑 爾雅云王父之姊妹為王姑於保

從祖父爾雅云父之世父叔父為從祖父於保

知乎

外祖父爾雅云母之考為外祖父母方乃

外祖母爾雅云母之妣為外祖母於保乃

父母 孝經云身體髮膚受之父母加母

俗云父和名母波爾雅云父波

考反好母為妣反田履集注舍人曰生稱

父母死時稱考妣一云惠公者阿隱

之考也仲子者阿祖之母也明非死

生之異稱矣一云阿耶知阿媯波

繼父母世說云諸葛宏為繼母族黨所讒又

云王祥事後母甚謹後母即繼母也

謂母則可知知父但繼父和名萬繼母

繼父母各謂其子古我不生義也

伯叔類第二十五

伯父 釋名云父之兄曰世父曰伯父曰世

叔父

睿和名伯父之弟曰仲父
釋名云仲父之弟曰叔父
一云阿叔

伯母

伯母之弟曰季父和名於九族圖云
伯母和名今按父之姊妹也

叔母

九族圖云叔母和名父之姊妹為姑
一云阿叔母和名

舅

爾雅云母之昆弟為舅其九友母
云太舅母方少舅母方

從母

爾雅云母之姊妹曰從母母方乃

姨

唐韻音夷母之姊妹也

從舅

爾雅云母之從父昆弟為從舅母方

兄弟類第六

况

爾雅云男子先生為兄許營一云昆

弟

爾雅云男子後生為弟和名於

姊

爾雅云女子先生為姊反女兒和名

妹

爾雅云女子後生為妹伊昧反同胞

母兄

文選注云母兄俗云波良此乃加美

之義同母兄也

母弟

尚書注云母弟同母弟也

甥

爾雅云兄弟之子為甥生反和名乎比

姪

釋名云兄弟之女為姪徒結反爾雅

云所謂昆弟之子為姪是也一云弟

之女為姪和名米比

外姪

釋名云姊妹之子為外姪出嫁於異

姓而所生也

從父兄弟爾雅云兄之子弟之子相謂為從

父昆弟和名伊止古但兄之子男為從父

兄女為從父姊妹之子男為從父弟

女為從父妹也

再從兄

第九族圖云再從兄弟和名伊夜伊止古

三從兄

第九族圖云三從兄弟和名萬大伊止古

從母兄弟爾雅云從母兄弟男子為從母昆

弟女子為從母姊妹和名與戚同

子孫類第廿七

子

孫慎云子即里反息也一云呂公曰臣

有女願為箕帚妾

男子

女子

孫

爾雅云子之子為孫尊友和名一云無萬古

曾孫

爾雅云孫之子為曾孫和名此一云古曾疎也

玄孫

爾雅云曾孫之子為玄孫和名夜爾雅云玄孫之子為來孫言只有往

來孫

來親耳今按五代之孫也

昆孫

爾雅云來孫之子為昆孫昆後也六代孫也

仍孫

爾雅云昆孫之子為仍孫仍重也今按七代之孫也漢書云耳孫仍耳聲相近蓋一號也

雲孫

爾雅云仍孫之子為雲孫言輕遠如浮雲也今按八代孫也

外孫

爾雅云女子之子為外孫釋名云甥之子為離孫男和名無萬古乎比

離孫

女無萬古一云言離已遠也

歸孫

釋名云姪之子為歸孫和名與婦人謂嫁為歸姪子例故其所生日歸也

姻婚類第廿八

婚姻

爾雅云壻之父為姻反因婦之父為婿反婦

婦之父母壻之父母相謂為婚姻反婦

婚

兄弟爾雅云婦之黨為婚兄弟

姻

兄弟爾雅云壻之黨為姻兄弟

壻

爾雅云女子之夫為壻反細作聿聿和名

無古

姪

釋名云兩壻相謂為姪亞反和名言

一人取姉一人取妹相亞次也又曰

友壻言相親友也

私

爾雅云女子謂姉妹之夫為私公私

私字也和名與孫炎注云謂無正親

也

婦

爾雅云子之妻為婦和名又云夫之

婦也

娣

爾雅云長婦謂稚婦為娣上音弟

止與

姒

爾雅云娣婦謂長婦為姒似反和

與女

嫂

爾雅云女子謂兄之妻為嫂弟之妻

妯娌

為婦嫂反作嫂和名與女父母呼子妻同爾雅云關西兄弟之妻相呼為妯娌逐理二反和名阿比與女

夫妻類第九

扶

白虎通云夫猶扶也以道扶接也和名乎字一云乎止

後夫

顏氏家訓云後夫多寵前夫之子和名乎字一云乎止

前夫

顏氏云前夫和名之一一云毛止乃爾雅云夫之父曰舅和名之一一云阿

舅

姑

翁沒則曰先舅爾雅云夫之母曰姑和名之一沒則曰先姑

兄公

爾雅云夫之兄為兄公和名古之爾雅云夫之弟為叔與兄公同

女公

爾雅云夫之姊為女公和名古之爾雅云夫之女弟為女妹和名與父

女妹

姊妹也

妻

白虎通云妻西反和者齊也與夫齊體也又用夫妻婦妻一云米阿波須

妾

文字集略云妾接之和名非正嫡故以接為稱一云有接嫡之名也小妻

也

後妻

顏氏云後妻必惡前妻之子和名宇

前妻

顏氏云前妻和名毛一云古祭

外舅

爾雅云妻之父為外舅與婦稱夫一

云婦翁也

外姑

爾雅云妻之母為外姑與婦稱夫一

云婦母也一云夫之敬妻之父母如妻之尊敬舅姑同其名加外字也

婦兄

辨色立成云婦兄婦之兄也

婦弟

辨色立成云婦弟婦之弟也

姨

爾雅云妻之姊妹同出為姨夷友與

一云伊毛之字止女

倭名類聚鈔卷第二終

倭名類聚鈔卷第三

源順撰

形體部第八

- 頭面類第三十
- 耳目類第三十一
- 鼻口類第三十二
- 毛髮類第三十三
- 身體類第三十四
- 筋骨類第三十五
- 肌肉類第三十六
- 藏府類第三十七
- 手足類第三十八
- 莖垂類第三十九
- 病類第四十
- 瘡類第四十一

頭面類第三十

首カク頭カク

釋名曰首カク

音韻和名加字倍

始也

頭カク度侯反訓上同

顛カニ附カニ

獨也言處體而獨貴也

文字集略云顛カニ落胡反字亦作體カニ和

腦蓋也玉篇云顛カニ獨莫二音俗云

頭骨也

說文云腦カニ反カニ道カニ作腦カニ和名脊頭中髓

腦

腦也

顛會

針灸經云顛會カニ云夫窓カニ顛音信字

陸詞曰顛カニ天友訓伊

頂顛

頂也顛カニ寧頭上

也

顛

文字集略云顛カニ古蓋反和顛車也

蟀谷カニ附カニ

針灸經云耳以上入髮際一寸半

有二穴應嚼而動謂之蟀谷カニ和名古

髮際カニ加美カニ岐波

雲脂

墨子五行記云頭垢謂之雲脂カニ和名

良乃安加カニ云伊呂古

音改師古漢書注云眩頰內也

四聲字苑云顏カニ與面同カニ眉目間也

遊仙窟云面子カニ師說加保波世

楊雄方言云額カニ五陌反和カニ東齊謂之

額

顏面

眩

雲

脂

蟀

谷

顛

頂

顛

腦

顛

附

頰頰骨

頰骨 頰反 幽州謂之頰五各

野主按云頰音挾和名豆 面旁曰下

也玉篇云頰灌反和名保 頰骨也或云

輔車子

靨業反和名

淮南子注云靨惠久保 面小下也

頷頷骨

方言云頷怡反 謂之頷胡感反上聲之

名於止 野主按云頷車和名岐 頷骨

也

頸

陸詞切韻云領反 頸也頸居井反和

頭莖也

頤

釋名云咽下垂曰胡和名之

陸詞云頤胡講反和 頤後也公羊傳

注云齊人頤謂之頤反

耳目類第三十一

耳

孫愐切韻云耳和名 主聽聲者也

耳

辨色立成云耳和名 耳

完骨

針灸經云完骨和名 耳後大

骨也

目

釋名云目默也默而內識也

眼

廣雅云眼五簡反和 目子也一云瞳

童反訓 遊仙窟云眼皮 師說萬比岐
同上 說萬奈古

聯

文字集略云聯綿反和名久 瞳子黑

眸

廣雅云眸莫侔反和名比止 目珠子

瞼

唐韻云瞼居儼反和名 目瞼也

眇

唐韻云眇匡反和名萬 目眇也

眦

廣雅云眦在睛反又才賜反 目裂也

遊仙窟云眼尾 師說訓

眵

唐韻云眵充支反和 目汁凝也

涕淚

說文云涕淚體類一反和 目汁也

黃帝內經云目下謂之承泣 急反和

利 太介

眇

孫愐云眇頂睛反 耳垢也 和名美

鼻山類第三十二

鼻

陸詞切韻云鼻秘反和 面中岳也漢

書注云高祖為人隆準 應劭曰隆

高也李斐曰準鼻也玉篇云嚏反和

名波奈 噴鼻也

鼻柱

說文云鼻和名波奈久岐鼻莖也
黃帝內經云水溝在鼻柱下和名波

鼻衄

說文云衄女鞠反和鼻出血也
字書曰衄須反和名鼻液也文字集

略云涕俗禮反又他細反以手去鼻

口舌

人中

野王按口反苦后所以言食也
四聲字苑云舌音切
黃帝內經云水溝即人中

脣吻

說文云脣吻上音旬久知比留下

縱理

史記云縱理如字入縱理口

齒

說文云齒始反和口中折骨者也

板齒

辨色立成云板齒和名奴加波

牙

廣雅云機謂之牙魚加反和一云在

齒

說文云齒和名宇須波老人齒如

斷

玉篇云斷魚斤反和齒之肉也

噎 喉

唐韻云噎 音孽字亦作噎 口中上腭也 說文云噎 於前反 噎 謂之噎 噎 謂之噎 噎 爾

吮

雅云喉 侯 謂之吮 吮 乃無止 史記云絕 亢而死 亢 音胡 卽反 又去 吮 訓上 同俗云 乃無止 布江

唾

考聲切韻云唾 湯 湯 反 和 口中津也

毛髮類第三十三

毫毛

陸詞云毛 反 旄 膚 毫 也 毫 胡 高 長 毛 也

鬢髮

說文云鬢 髮 根 反 鬢 髮 也 野 王 按 髮

發 反 和 名 加 美 首 上 長 毛 也 蘇 敬 本 草 注 云

髻

唐韻云髻 拂 反 俗 云 額 前 髮 也

髻

唐韻云髻 計 反 和 名 髻 髮 也 四 聲 字 苑

云 髻 良 音 還 和 名 美 豆 屈 髮 也

髻

文字集略云髻 須 丁 果 反 和 名 小 兒 前

髮 所 餘 也

髻

說文云髻 子 移 反 和 名 口 上 髻 也 髻

髻 上 音 須 下 音 由 和 頤 下 毛 也

眉

說文云眉 麋 反 和 目 上 毛 也

名 萬 由

六

睫 四聲字苑云睫接反字亦作睫目驗

毛也

身體類第三十四

身 唐韻云身式神身音弓又音區身音區訓

肢體 野王按肢章移反字亦作四體也體

他禮反字 猶形也有形之摠稱也

廣雅云鶻二音曷鶻針灸經云鶻盆骨肩骨也和名加太

乃保 陸詞云肩堅反和膊也骨也作膊肩

也 陸詞云肩堅反和膊也骨也作膊肩

胛 四聲字苑云胛甲反和肩之下也

腋 唐韻云腋液反和肘腋也四聲字苑

云脇虛業反字亦作腋下也

玉篇云脊跡反和背也

唐韻云胛許容反膺於陵反臆於力反和

也 考擊切韻云乳而主反母所以飲子

之汁也

野王按云腹復反和所以容裏五藏

之者也

臍

四聲字苑云臍臍臍臍保會俗云倍會腹

水腹

釋名云自臍以下謂之水腹或云小腹和名古

脇肋

四聲字苑云脇肋和名加太身傍之

骨也

腰

說文云腰於宵反或作身中也遊仙

賺

唐韻云賺苦簞反和名腰左右虛肉

膝

處也

唐韻云膝袴反和兩股間也

宿耀經云左右腿股腿音退和名

唐韻云尻苦部反和醫也徒渾反俗

比坐處也音然字亦作尻辨色

換鳥獸尾孔也

野主按云骨忽反和肉之核也針灸

經注云鳩尾骨臆前骨也

野主云髓先累反和骨中脂也

筋力

陸詞切韻云筋斤反和骨筋字從斤

肉力也周禮注云力呂臧筋骸之強者也

孔竅唐韻云竅並和名阿奈穴也汗寒反和人身熱汁也

筋骨類第三十五

骨詳見身體類

髑髏詳見頭面類顛字下

完骨詳見耳自類

輔車輔或作輔詳見頭面類頰字下

頤車詳見頭面類頷字下

缺盆骨詳見身體類髑髏字注

鳩尾骨詳見身體類骨字下和名無

脊唐韻云脊枯賀反和名腰脊也體反寬

兩髌間也

助詳見身體類

肌肉類第三十六

肌陸詞云肌飢反和名膚肉也

膚陸詞云膚音夫字作體肌也

皮釋名云皮疲反和被也被體也

皴唐韻云皴七倫反和皮細起也

肉附膜理

玉篇云肉如陸反字亦作肌膚之肉

也淮南子云解肉必中膜和各之

孫恂云膜音與莫同和肉內薄皮也

野王云血决反和肉中赤汁也脉反

和名知乃美知肉中血理也

唐韻云膏反肪反脂反膏反脂反也

蘇于方言云在腰之脂肪也

藏府類第三十七

五藏 中黃子云五藏肝心脾肺腎也

肝于反和木之精也色青

白虎通云心火之精也色赤

白虎通云脾脾移反和土之精也色

黃

白虎通云肺廢反和名布金之精也

色白

白虎通云腎時忍反和水之精也色

黑

中黃子云六府大腸小腸膽胃三膽

膀胱也

大腸長反和名為傳送之

小腸

府
中黃子云小腸和名保為受盛之府

膽

中黃子云膽都敢反為中精之府

胃

中黃子云胃謂反和名久呂為五穀之府

三焦

中黃子云三焦焦反和名孤立為中

膀胱

廣雅云膀胱旁光二反和名睥也唐

韻云睥反胞腹中水府也

手足類第三十八

手子

遊仙窟云手子師說云太

掌

四聲字苑云掌賞反和名太奈古大

手心也

拳

唐韻云拳權反和名屈手也

指

唐韻云指肯反和名由此手指也

勒反和名於指間也

臑

四聲字苑云臑落戈反和名手指文也

也

拇

國語注云拇母反和名於太指也

食指

左傳云食指楊氏漢語抄云頭第二

指也

中指

儀禮云中指和名奈加第三指也

無名指

孟子云無名指和名奈第四指也

季指

儀禮云季指和名古小指第五指也

腕

陸詞切韻云腕鳥段反和名太大手

腕也

臂

廣雅云臂秘音謂之肱反古四聲字苑

云肘

陟柳反或作臂節也

股

唐韻云髀傍禮反上聲之重與髀同

股也肱上聲古文股字也

膝 胫

野王按膝音悉胫頭也

宿耀經云膝胫師說比佐乃加波良

何反見野王按胫蒲悉反上聲之重

唐韻野王按胫字亦作胫阿波太

古俗云阿波太今案胫骨也

太素經注云胫音肥訓古無脚腓也

胫 腓 胫

陸詞云腓良見周易脚腓也

說文云胫胡郎反和胫也釋名云胫

脚足

胡定莖也言似物莖也

釋名云脚居灼反言坐時却在後也足

即玉言踵續也趾音止和名言行一

蹠

踵

跣

蹠

瓜甲

進一止也

唐韻云蹠不祭岐俗云豆布人之

足骨也

唐韻云跟須俗云岐比須足踵也踵

音腫足後也

儀禮注云跣方俱反字亦作跣足止

也

說文云跣音尺字亦作蹠足下也

四聲字苑云瓜音早和手足指上甲

和名豆女乃古布



莖垂類第三十九

陰釋名云陰今案玉莖玉門陰也言其

所在蔭翳也

玉莖房內經云玉莖男陰也楊氏漢語抄云

廩破前一云麻前良今案廩醫骨日

本靈異記云紀伊國伊都郡有一凶

人不信三寶死時蟻著其閉今案是

俗云或以此字為男陰以

陰囊針灸經云陰囊見病類陰類下木

素經云天有十日人手有十指辰有

十二足有十指莖垂之二以應之今案
莖者五莖垂也
女子有陰而不足二節

故得懷子也

陰核

食療經云食蓼及生魚或冷陰核疼

陰核俗云

刑德教云丈夫淫亂割其

勢者則

陰核也

玉門

房內經云玉門女陰名也楊氏漢語抄云

屎通鼻今案俗人或云朱門並未詳

吉舌

楊氏漢語抄云吉舌和名比奈佐岐

月水

針灸經云月水不通則灸氣穴月水俗云

精液

房內經云交接之時精液流漾

屎

說文云屎取由波利小便也

屎

野王案糞府間反和屎也說文云屎

便也

屁

四聲字苑云屁糞匹鼻反三字通

云放屁和下部出氣也

病類第四十

灸

岐伯黃帝善灸人疾患

頭風

魏志云太祖苦頭風

四聲字苑云聾音九東反和耳不聞

聲也

聾耳

病源論云聾耳

上音亭和名

風熱耳

生膿汁也

盲

唐韻云盲

莫耕反和目無眸子也

清盲

七卷食經云凡鹿并梅李食之任身

使子清盲俗云阿

近目

食療經云婦人任身勿食驢馬肉冷

子近目俗云智

眇

周易云眇能視蹇能行師說眇讀須

也文

瞶

文選風賦云得目為瞶多々良女

目翳

病源論云目翳於麗反目膚眼精之

上有物如蠅翅是也

雀盲

病源論云人至暮不見物世謂之雀

盲俗云度謂如鳥雀瞶則無所見也

眩

釋名云眩音懸和名女夜薄比懸也目所

視動亂如懸物搖搖然不定也

塞鼻

釋名云鼻塞目翳音一其反和漉久

瘖瘖 吃

不通遂至窒塞也

說文云瘖瘖音鴟不能言也

聲類云吃居乞反和名重言也說文

云言語難也

兔缺

續晉陽秋云魏詠之生而兔缺俗云

知辨色立成云缺脣也

啞僻

說文云啞口蛙反或作啞和口戾也

病源論云啞僻則言語不正也

失聲

食療經云食熱臙物勿飲酢漿失

聲嘶咽師說失聲比古患

哽咽 噦噎

唐韻云哽咽綆悅二音咽又食塞也

唐韻云噦噎上於越反下乙劣反楊

利逆氣也

唐韻云噦昌莖反字亦口氣引貌也

病源論云噦嗽亥走二音噦字亦肺

寒則成也

歐吐

病源論云胃氣逆則歐吐上於后反

倍止都久

唾血

極要方云唾血知波久唾一緣內傷

一緣積熱有此病

津頤

病源論云津頤利

小兒多涎唾流

出於頤下也

嘔吐

病源論云嘔吐

上音見 豆太美

小兒由哺乳

冷熱不調所致也

喉痺

病源論云喉痺

候痺二音俗 訛云古比

喉裏腫

塞痺痛水漿不得入是也

齟脣

說文云齟

牛善反文選云齟脣師說阿比久知

口張齒

見也

重舌

病源論云舌本血脉脹然變生如舌之狀謂之重舌也

譴涎

張揖云譴涎

灘夫二音 之多都岐

舌不正也

齟齒

蒼頡篇云齟

五溝反又音隅 齟齒於曾波

齒重生

也

歷齒

文選好色賦云歷齒

師說波和賀禮

齟齒

釋名云齟

俱馬反齟齒無之加女波

蟲齧之齒缺

朽也

齟齒

錄驗方云齟齒

上胡介反 波賀美

睡眠而齒

相切有聲也令人取其席下土內口中勿令知則止矣

齟齒

孫愐云齟

子例寐言也

今案和名

齟齒

孫愐云齟

子例寐言也

今案和名

今案和名

齒所
類齧
胡鼻

脚氣
痿痺

轉筋

腫

說文云齒音所此間齒傷酢也

孫愐云類齧切齒怒也飲反

病源論云胡鼻和岐人腋下鼻如葱

豉之氣又謂之狐鼻如狐狸之氣也

醫家書有脚氣論脚氣一云脚病

蒼頡篇云痿痺萎婢二音俗云不能

行也

脚氣論云轉筋俗云古無良加倍利

由脚弱所生也

毛詩注云腫足曰腫唐韻時種反足

蹇

駢拇

癥瘕

痞

云於賣阿志此間云古北又云卑濕之地其人多

腫

說文云蹇音尖訓阿之奈閉行不正

也

莊子云駢拇枝指上音薄堅反駢拇

蒼頡篇云癥瘕徵嫁二音今案醫家

傳云加女波腹中病也

錄驗方云痞符鄙反上聲之

病也唐韻云腹內結病也小兒腹

疝

音山阿

釋名云疝

音山阿太波良腹急痛也

蚘虫

音同蚘

唐韻云蚘

音同蚘人腹中長虫也病

源論云蚘虫

今案一各寸自俗云飲

白酒食生粟等所成也

字書云瘰

音瘰字亦作瘰

腹滿也

瘰

音瘰

說文云瘰

治里反上聲之

後病也四

聲字死云瘰虫食下部病也

今案俗云之利

乃夜

脫疰

音脫

病源論云脫疰

古紅反字亦作疰和

比肛門脫出也久痢則大腸虛冷所

為也

痢

音利

釋名云痢

音利久曾比

言出漏之利

也

瘰

音帶

釋名云痢赤白曰瘰

音帶赤痢知大

言滯而難出也葛氏方云重下

俗云

於今所謂赤白痢也言冷下部疼重

故以名之

聲類云淋

音淋字亦作淋

小便數也

病源論云臨瀝

音歷之太

小便滴瀝

也

臨瀝

淋病

長血ナカチ 小品方云婦人長血奈賀 又有白血

產後腹新撰要方云婦人產後腹痛俗云之

取大豆二七枚吞之

陰頰ソヒ 針灸經云治陰頰方頰音杜回反丁

灸其縫上七壯即有驗矣 比令莖頭下向陰囊縫當頭所著處

說文云疫音役衣夜美丁 民皆病也

癘モノクヒ 說文云癘音例阿之 惡疾也

癲狂モノクヒ 唐令云癲狂酗酒皆不得居侍衛之

官癲音天在訓太布流 本朝令義解

云癲發時臥地吐涎沫無所覺狂或

自欲走或自高稱聖賢也

日本紀私記云失意古个路

唐韻云酗香句反云酒在 醉怒也

病源論云瘡瘍今案四聲字死云瘡

加知乃渴而不小便也

病源論云黃疽音且下云黃病 身體

面目瓜甲及小便盡黃之病也

漢書云南越多霍亂之病矣霍亂俗

與利久智與利古久夜萬比

霍亂ホラン

黃疽キハヤヒ

瘡瘍カチヤヒ

酗酒リカ

失意コノロヒ

瘡病

說文云瘡音倉俗云衣夜美音倉寒熱並

作二百一發之病也

苦舩

辨色立成云苦舩布祭夜

瘰

日本紀私記云瘰和名宇江下

擇食

辨食立成云擇食和名豆波利

瘡類第四十一

瘡

唐韻云瘡音倉和瘰也瘰音夷和瘡

也瘰音般和名加瘡痕也四聲字苑

云痕戶恩反訓上故瘡處也廣雅云

痂音家和名加瘡上甲也

丁瘡

千金方云治丁瘡方云丁或本丁作

丹毒瘡掌中要方云丹或本丁作要毒之氣其

色無常

疽

說文云疽七余反俗久癰也

癰

釋名云癰於容反氣壅結而不潰也

瘰疽

集驗方云瘰疽瘰音標俗血氣不流

而所生也

乳癰

四聲字苑云疔介故反與婦人乳

腫也釋名云乳癰曰妬今案妬宜作

妬貯也言氣貯積不通也

癰疽

唐韻云癰

腫 腫和反和 小癰也

病源論云癰疽 音子結反字亦作血

結聚所生也

浸淫瘡

病源論云浸淫瘡 俗云心 風熱發於

肌膚也

皰瘡

唐韻云皰 防救反 面瘡也類聚國史云

仁壽二年皰瘡流行人民疫死 此間

六裳

癭瘻

說文云癭瘻 郢漏二音 頸腫也

瘤

病源論云瘤 留反和名 皮肉急腫起

瘰癧

說文云瘰 音息瘰肉和名阿萬 寄肉

也

附贅

莊子云附贅懸疣 贅音制俗

懸疣

釋名云疣 音尤又音宥 懸疣 丘也出

皮上高如地之有丘也

疣目

病源論云疣目 今案疣即疣字也和

手足邊忽生如豆鹿強於肉也

疥癩

內典云疥癩 介賴二音和

癬カス 癩カス

說文云癬音淺俗云乾瘍也

說文云瘍音楊和名賀頭瘡也周禮

注云禿土木反頭瘡也野王案無髮

也

鬼舐頭病源論云鬼舐頭師說為天狗久頭

或如錢大或如指大髮不生也

玉篇云肝古但反俗云面黑氣也

唐韻云蠶音孕和名於面黑子也

病源論云漆瘡和名宇流人見漆中

其毒而腫是也

疥カス 蠶カス 漆瘡カス

熱沸瘡カス四聲字苑云癩音佛熱時細瘡也新錄

方云治夏月熱沸瘡和名阿世毛今

銅面カス病源論云銅面和名加面皮上有滓

是也

野王案皸音砂和名途鼻上皸也

唐韻云胗音軫久屑瘡也

白癩カス病源論云白癩音云自電人面及身

頸皮肉色變白亦不痛癢者也

歷易カス病源論云歷易祭萬豆人頸及臑前

歷易カス

疵子 黑子ハクシ

代指ツハシ

疥シ

輝ホ

肉刺ニクシ

腋下自然斑點相連不痛不癢

晉書云趙孟面有二疵音疾移友

漢書云黑子和名波今中國呼厭黑子

單反厭音於吳楚俗謂之誌者訛也

集驗方云代指和名豆萬無毒由筋

骨中熱盛所生也

漢書音義云疥陟主反和名比美辨

手足中寒作瘡也

漢書注云輝音軍和名手足坼裂也

病源論云肉刺和名刀脚脂間生肉

癰ホム 疔ホム

風癰疔和名加佐

病源論云風癰疔保路之人皮膚

虛為風寒所折則起也

聲類云黧北角反和肉憤起也

山海經云疔音符一音府今案俗所

腫也野主案癰毛勇反字亦身體黧

起虛滿也

膿ヒ

四聲字苑云膿音農和名宇無瘡汁

痕

也說文云膿腫血也

漢書音義云痕音脬訓以杖擊人其

皮膚起青黑也

疼

說文云疼徒冬反訓動痛也

痛

釋名云痛音洞和名通也通在膚脉

中也

癢

釋名云癢餘兩反和揚也其氣在皮

中欲發揚使人搔發而揚出也

倭名類聚鈔卷第三終

倭名類聚鈔卷第四

源順撰

術藝部第九

文字集畧術藝部云術法也藝能也

射藝類第四十二

射藝具第四十三

雜藝類第四十四

雜藝具第四十五

音樂部第十

鐘鼓類第四十六

琴瑟類第四十七

管籥類第四十八

曲調類第四十九

射藝類第四十二

射音謝又作射訓由美以留又云弓弩發於身中於

遠故字即從身失是也

騎射

漢書云甘延壽以良家子善騎射揚

步射

細射

遠射

六射

氏漢語抄云馬射和名宇末由美今案馬射即騎射也

李太尉步射法云夫步射以案步射和名加知由美今其特心射之案特心者先領

唐鹵簿令云細射弓箭今按此間云和名萬六岐

淮南子云越人學遠射案遠射和名止保奈介今天而發揚

氏漢語抄云射遠和名止保奈介今

諸葛亮六射教云六射或山林樹木

皆以的今按本朝式云五月五日左右近衛射六的是也

弋射

唐韻云弋與職反射也四聲字苑云以豆留知音弋射矢也繳之若所以加飛鳥也

照射

後漢書云馳射今按俗云於無毛乃以流續搜神記云聶支少時家貧常照射見一白鹿射中之明晨尋蹤血矣今按俗云照射止毛之蹤血波加利

戲射

郭璞方言注云平題者今之戲射箭也今按戲射世間云佐以多天是乎平題見征戰具

射藝真第四十三

射鞬

說文云鞬古侯反和名多末岐一射

臂脊也

彀

毛詩注云彀由美加介扶也能射馭

則佩之周禮注扶扶矢時所以持

弦之飾也

鞞

蔣飭切韻云鞞音旱和名止毛揚氏

鞞字俗亦用在臂避弦具也毛詩注

云裕今案即裕裕之

云裕裕也見玉篇

馬埽

四聲字苑云埽力輟反與劣同戲馬

射埽

道也

唐韻云他果反字亦作埽楊氏漢語

間云阿無豆知今射埽也四聲字苑

按又用期字音朋

的

說文云臬魚列反和名萬斗俗射的

也纂要云古者謂射的為侯或作侯

同以皮為的為鵠今按鴻鵠之鵠射

唐韻

皮

此形

周禮云鄉射之禮五物其三曰皮本

朝式云山形和名夜侯後四許大張

紺布御矢者也

射之

附

文選東京賦注云乏

今按即乏少之乏但射之

和名衣布世岐

以革為之護執旂者之禦矢

也司旂

此間云未止萬宇之

執旂司射中當舉

之

射翳

文選射雉賦注云翳

於詩反隱也障也師說未布之

所以隱射者也

雜藝類第四十四

投壺

投壺經云投壺

內典云豆保宇知

古

禮也壺長一尺二寸二分籌長一尺

二十

籌即投壺矢名也見同經

藏鉤

三秦記云昭帝母鉤弋夫人手拳而

國色先帝寵之世人為藏鉤之法是

也

打球

唐韻云毬

音未打球內典或謂之毛拍毬師說云萬利宇知

丸打者也劉向別錄云打球昔黃帝

所造本因兵勢而為之

蹴鞠

傳玄彈棊賦序云漢成帝好蹴鞠

世間

云未利古由蹴音于陸反字亦作躡

公羊傳注云蹴鞠

以足逆蹈也

競渡 金谷園記云今之競渡良倍 楚國

風也

競馬 附標 本朝式云五月五日競馬 和名久良

立標 師米

鞦韆 古今藝術圖云鞦韆名由佐波利 以

綵繩懸空中以為戲也

圍碁 博物志云堯造圍碁音期字亦作一

云舜之所造也中興書云圍碁堯舜

以教愚子也

彈碁 世說云彈碁指右 始有魏宮文帝

於此技且好矣

樗蒲 兼名苑云樗蒲一名九采 內典云樗

知利字

八道行 成內典云拍毬擲石投壺牽道 八道

行成一切戲笑悉不觀作 八道行成

利賀

雙六 兼名苑云雙六子一名六采 今按

籀音博俗云

意錢 後漢書注云意錢 世間云世 今之

攤錢也 桂花珠叢抄云以手有所

謂之撲唐韻曰擲音諾何反擲擲也
何反手擲也訓毛無
也訓毛無

弄槍

楊氏漢語抄云弄槍和名保古斗

梁武帝千字文注云宜遼者楚人也

能弄丸世間云多八在空中一在手

中今人之弄鈴是也楊氏漢語抄云

相撲

漢武故事云角觝與突同今之相

撲也王隱晉書云相撲撲音蒲角反

本朝相撲記有占手垂髮總角最手

下手也

相擣

唐韻云擣勅皆反內典云相擣以拳

加物也

相叔

唐韻云叔子佳反內典云相以拳加

入也楊氏漢語抄云拗腕拗音於絞

牽道

內典云投壺牽道牽道和名美

擲倒

楊氏漢語抄云擲倒和名賀佑

鬪雞

玉燭寶典云寒食之節城市多為鬪

雞之戲鬪雞此間云

鬪草

荆楚歲時記云五月五日有鬪百草

之戲鬪草此間云

拍浮 拍打也俗云
文選云拍浮於布須是也

雜藝具第四十五

碁子 藝經云白黑碁子各一百七十枚

碁局 唐韻云枰皮命反按簿局也陸詞云

局渠玉反碁局 碁板枰也

樗蒲采陸詞云樗音軒樗子樗蒲采名也

雙六采揚氏漢語抄云頭子雙六乃佐以命

詩

鞞 考聲切韻云鞞音菊字亦作以韋囊

盛糠而蹴之孫愐云今通謂之毬子

毬杖 辨色立成云骨擗竹花反打毬曲杖

也

紙老鴟 辨色立成云紙老鴟世間云以紙為

鴟形乘風能飛云紙鴟

酒胡子 諸葛相如酒胡子賦云因木成形象

人質在掌握而可玩遇盃盤而則出

傀儡子 唐韻云傀儡賄備二音和樂人之所

弄也顏氏家訓云俗名傀儡子為郭

禿

獨樂 辨色立成云獨樂和名古未有孔者

輪鼓

也

本朝相撲記云輪鼓二人諸雜藝之之者二人也今案此物所出未詳但其形如細腰鼓而輪轉於絲上故以

揷頭花楊氏漢語抄云鈔頭花賀佐之俗

鐘鼓類第四十六

鈺鼓後漢書云鈺鼓之聲鈺音征鈺鼓兼

名苑云鈺一名鏡及女交金鼓也越王

勾踐造也

律書樂圖云磬苦定反方磬懸二十

方磬

四唐令云玉磬方響各一架今案磬與方響

似而非也

銅鈸子律書樂圖云銅鈸子今案鈸即出自

西域無柄以皮為紐相擊以應節今

夷樂多用之

鼓蔡邕獨斷云鼓各都下黃帝臣岐

伯所作也

大鼓附拘律書樂圖云爾雅太鼓謂之鼓音墳

於保豆今案細腰鼓有一二三之名皆以應節次第取也即建鼓也兼名苑云槌一名抱

音浮字亦作桴俗所以擊大鼓也

擗鼓

律書樂圖云擗鼓

擗摩也俗云

鞞鼓

律書樂圖云答騰鼓者今之鞞侯提

鼓鞞音局俗用即鞞鼓也

鼗鼓

周禮注云鼗徒力反字亦作鞞如鼓

而小持其柄搖之則旁耳還自擊之

腰鼓

唐令云高麗伎一部橫笛腰鼓各一

本朝令云胛鼓師一人

腰鼓譜久體豆个美

拍子

將筋切韻云拍俗云百師打也拍



琴瑟類第四十七

板樂器名也

帝王世說云炎帝作五絃琴世本云

神農作之琴操云伏羲作之以具宮

商角徵羽至於周文王增二絃一說

云文王武王各加一絃音與弦同和

文選琴賦云徽以鍾山之玉今按俗

有龍池鳳池龍舌龍尾蜂腰

鳳足弦門絃納古人有等名

孫愐切韻云瑟反樂器似箏而大三十六絃

箏附柱

風俗通云神農造箏象乃古止或

曰蒙恬所造秦聲也蒼頡篇云箏形

似瑟而短有十三絃今案箏譜云一

八九十斗焉阮瑀箏譜云箏柱名

是十三絃名也知古止高三寸具三才也今案三才云

琵琶附撥

兼名死云琵琶昆婆二音俗本出於

胡也馬上鼓之一云魏武造也今之

所用是也蔣飭切韻云撥音麗俗琵琶

撥名也敷水記云以龍柏木為之

羅威為太守進十侯琵琶撥音加磨

新羅琴

本朝格云新羅琴師一人新羅琴和

古止今案所出未詳疑自新羅國來

地辛壬癸天地見譜

阮咸

樂家有阮咸圖一卷今案云樂器中

林七賢中有阮咸字仲容按圖一决

阮咸譜云清風調與琵琶風香調同

箏篌

音今案琵琶之
其頸不曲也

本朝格云箏篌師一人古今案箏字

箏篌

唐韻云箏篌空侯二音俗云如江胡

箏篌百濟國琴也和樂器也兼名苑注

名久太良古止云箏篌漢武時人依琴製之

日本琴萬葉集云梧桐日本琴一面天平元年十月

有六絃俗用倭琴二字夜萬止占止
大歌所造有鳴尾琴止比乃乎古止倭
琴首造鳴尾之形也

管籥類第四十八

籥多風俗通云舜作籥先堯反和名其形

參差象鳳翼也一云籥音一云筴交

反籥者編管而吹也但其長短不同

數諸說不同五種通美云大者二十

三管小者十三管一云舜所造十四

笙多附匏簧簧釋名云笙音生俗云竹之母日匏薄

反俗云以瓢為之橫施於管頭日簧

音黃俗以竹鑊作之今案有

篳篥律書樂圖云大篳篥小篳篥畢栗二音俗云

橫笛

比千
利岐

律書樂圖云橫笛

音歛和名與古布
謂之橫笛伎一部橫笛腰鼓各用

則不論唐猶是橫吹之搃名也本

出於羌也漢張騫使西域首傳一曲

李延年造新聲二十八曲

兼名苑注云籥麗用此字歟和名古

萬布除吹處而六孔之笛也

長笛

附中

律書樂圖云馬融善吹者長笛

加奈

布長笛短笛之間謂之中管

尺八

律書樂圖云尺八為短笛今縱向吹者

莫牟

本朝格云莫牟師一人牟或作目俗

曲調類第四十九

壹越調曲

皇帝破陣樂

大曲古老傳云

造酒正高階點

團亂施

大輔清原龍雄

玉樹後庭花

壹弄樂

弄音如節

殿古老傳云承和遣唐判官藤原貞

胡飲酒

河水樂

溢金樂

承和

樂韻應樂

迴杯樂

北庭樂

酒

胡子

云醉

承和樂

壹團樂

酒

也



淨子 雙鼻麗 歌曲子 宴飲樂
酒樂 天壽樂 厥磨賦 蘇羅密

古詠詩

沙陁調曲

案摩 陵王 轉新羅陵王 團長

樂 十天樂 古老傳云東大寺講堂會

也 所造 菩薩 等并哲師等所傳也 臨色

亂樂 迦樓頻 或譜云天竺語也 漢

傳苦空無我常樂我淨之義故名教

鳥也極樂淨土鳥也妙音天淨南竺

國傳此舞僧正見之受傳之 最涼州

後不 留唐地先來本朝傳之 壹德鹽

澁河鳥 安樂鹽 音聲 壹德鹽

雙調曲

柳花苑 或譜云延曆寺遣唐舞生

坑奏之初以天皇勅雙調奏之 春庭樂

曲承和天皇勅雙調奏之 春庭樂

夏風樂外從五位下和 催馬樂 律我

途部大田麻呂作之 和 催馬樂 賜曲

是挾鱗河 律師田河 和風樂

也 皇麁 皇如 三臺鹽 官商荆仙樂

俗云荆 平蠻樂 臨胡禪脫 娥

媚娘 澁金樂 豐生樂 永隆樂

平調曲

相夫憐 萬歲樂 泫州 有 曇頭

樂 勇勝 慶雲樂 越天樂 一本

殿 皇麁 皇如 三臺鹽 官商荆仙樂

俗云荆 平蠻樂 臨胡禪脫 娥

媚娘 澁金樂 豐生樂 永隆樂

長慶子 卽君子 直大鳳 連珠

火鳳 移都師 駱勢娘 夜半樂

道調曲 上元樂 五更轉 散手破陣樂

俗云太平樂 出時曲謂之朝合歡鹽

散手太平樂 少子武昌樂也打毬樂 仙人

太平樂庶人三臺 打毬樂 仙人

河 五聖樂 或在聖明樂 拔頭 音拔

如傾盃樂 天人樂 飲酒樂 大

天樂 大寶樂 大補樂 大定樂

興明樂 五坊樂 後散 還城樂 放鷹

乞食調曲 秦王破陣樂 還城樂 放鷹

樂 蘇芳菲

性調曲 西河 按弓士 千金女兒 長

命女宗 王昭君 式部卿貞保親王

吹橫石樂胡德 自尺八譜中所移

黃鍾調曲 喜春樂 弄殿樂 海仙樂

應天樂 央宮樂 散金打毬樂 云或

南京安城宮 河南浦 感城樂

聖淨樂 赤白桃李花 皇帝三臺

提金樂

水調曲 拾翠樂 律歌有伊重光樂 九城

樂 汎龍舟

盤涉調曲

蘇合香

木曲俗只

萬秋樂

秋

風樂

古老傳云弘仁天皇幸崇明樂

劍氣禪脫

禪脫之日初奏此曲

輪臺 青海波

有

鳥向樂

蘇莫者

採桑老 詠感秋

樂 山鷓鴣曲

鷓鴣鳥名也

竹林樂

元

哥德貫子

盤涉參軍

永寶樂

登貞樂

角調曲

曹娘禪脫

白桂

遊宇女

高麗樂曲

新鳥蘇

古鳥蘇

退宿德

音宿

啄木

如進宿德

狛鉾

古萬保古

俱倫甲序

志岐傳

埴破

波爾和利

歸德侯都鬱

志與

阿夜岐理

葦波

鞘切

頑徐

王仁庭

崑崙八仙

久呂波世

酣醉樂

保曾路久

勢利

賀利夜酒

延

喜樂

新靺鞨

靺鞨人出北土見唐韻

胡

德樂

狛犬

石川樂

臨河

或云

胡蝶樂

延喜八年亭子院童相撰之

蘇志摩利

登天樂

地久樂

有櫻人納蘇利

登天樂

地久樂

倭名類聚鈔卷第四終

倭名類聚

卷四

1269
横濱 昭和三十九年



13

横浜国立大学附属図書館



06660704